

523754-2026 - Súťaž

Nemecko – Kompletizačné (dokončovacie) práce – 217-300 FWH Neubau Feuerwehrgerätehaus, hier: Gewerkepaket Innenausbau

OJ S 144/2026 29/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

E-mail: vergabe@gve.essen.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: 217-300 FWH Neubau Feuerwehrgerätehaus, hier: Gewerkepaket Innenausbau

Opis: Die GVE Grundstückverwaltung Stadt Essen GmbH wurde mit der Durchführung von Planungs- und Umsetzungsschritten für den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses der Freiwilligen Feuerwehr in Werden/Heidhausen für die Stadt Essen beauftragt. Damit verbunden sind die Baufeldfreimachung und der Rückbau des Bestandes. Das bestehende Gebäude wurde um 1962 in Massivbauweise errichtet und verfügt über ein teilweise oberirdisches Kellergeschoss, ein Erdgeschoss, ein Obergeschoss und einen angrenzenden Schlauchturm. Die Wache wird durch einen Neubau ersetzt.

Identifikátor postupu: 254eb1ad-0ebe-4f8a-8d48-3bc544435f98

Interný identifikátor: 2026-GVE-00085

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45400000 Kompletizačné (dokončovacie) práce

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45216121 Stavebné práce na objektoch hasičských staníc, 45262320 Vyrovnávacie práce, 45324000 Štukatérske práce, 45410000 Omietkarské práce, 45430000 Obkladanie stien a kladenie dlažbových krytín, 45431000 Dláždenie a obkladanie, 45442100 Maliarske a natieračské práce

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Brakeler Wald 19

Mesto: Essen

PSČ: 45239

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YD5YTTBBWF2Q# - Wir möchten darauf hinweisen, dass eine eventuelle schriftliche Kommunikation gemäß den

Vergabeunterlagen in diesem Verfahren nicht zugelassen ist. Angebote sind ausnahmslos elektronisch über den dafür vorgesehenen Bereich des Vergabemarktplatzes beim Auftraggeber einzureichen. Andere Übertragungsarten des Angebotes, wie z. B. durch eine Nachricht im Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes oder E-Mail an die GVE sind nicht zulässig und führen zum Ausschluss. - Fragen zu den Vergabeunterlagen dürfen die Bieter fristgerecht elektronisch schriftlich einreichen. Die Bieter sind verpflichtet, die Kommunikationsplattform regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus ergebenden Anforderungen zu berücksichtigen. - Wir möchten darauf hinweisen, dass eine eventuelle schriftliche Kommunikation gemäß den Vergabeunterlagen in diesem Verfahren nicht zugelassen ist. Angebote sind ausnahmslos elektronisch über den dafür vorgesehenen Bereich des Vergabemarktplatzes beim Auftraggeber einzureichen. Andere Übertragungsarten des Angebotes, wie z. B. durch eine Nachricht im Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes oder E-Mail an die GVE sind nicht zulässig und führen zum Ausschluss. - Jeder*Jede Bieter*in darf nur ein einziges Hauptangebot abgeben. - Fragen zu den Vergabeunterlagen dürfen die Bieter*innen bis zum 20.08.2026, 12:00 Uhr elektronisch schriftlich über den Kommunikationsbereich einreichen. Die GVE wird ergänzende und berichtigende Angaben in einem Fragen- und Antwortenkatalog zusammenfassen und diesen auf der Vergabeplattform veröffentlichen. Die letzte Aktualisierung des Fragen- und Antwortenkatalogs erfolgt voraussichtlich bis zum 21.08.2026. Die Bieter*innen sind verpflichtet, den Fragen- und Antwortenkatalog regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus ergebenden Anforderungen zu berücksichtigen.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Účasť v zločineckej organizácii: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Podvod: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Korupcia: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Porušenie povinnosti platiť dane: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Platobná neschopnosť: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Aktíva spravované likvidátorom: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Pozastavené podnikateľské činnosti: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Závažné odborné pochybenie: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: 217-300 FWH Neubau Feuerwehrrgerätehaus, hier: Gewerkepaket Innenausbau
Opis: Die vorliegende Ausschreibung beinhaltet ein Gewerkepaket Innenausbau für den Neubau des Feuerwehrrgerätehauses.
Interný identifikátor: 2026-GVE-00085

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce
Hlavná klasifikácia (cpv): 45400000 Kompletizačné (dokončovacie) práce
Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45216121 Stavebné práce na objektoch hasičských staníc, 45262320 Vyrovnávacie práce, 45324000 Štukatérske práce, 45410000 Omietkarské práce, 45430000 Obkladanie stien a kladenie dlažbových krytín, 45431000 Dláždenie a obkladanie, 45442100 Maliarske a natieračské práce

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Brakeler Wald 19
Mesto: Essen
PSČ: 45239
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 26/10/2026
Dátum konca trvania: 12/11/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Formblatt 001 Eigenerkl. Eignung auftragsspez.Einzelnachweise, Teil A: Zuverlässigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit sowie Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014, zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2023/2878 des Rates vom 18. Dezember 2023

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Formblatt 001 Eigenerkl. Eignung auftragsspez.Einzelnachweise, Teil B: Finanzielle Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Betriebshaftpflicht - der*die Auftragnehmer*in verpflichtet sich, den Auftraggeber von allen Haftpflichtansprüchen zu befreien, die gegen ihn im Zusammenhang mit dem übernommenen Auftrag von Dritten erhoben werden, sei es wegen unsachgemäßer Ausführungen der Arbeiten, wegen Verwendung von nicht einwandfreiem Material oder aus irgendeinem anderen Grund. - der*die Auftragnehmer*in hat durch Vorlage (Kopien) der Versicherungspolice mit Zahlungsbelegen oder einer entsprechenden Versicherungsbestätigung nachzuweisen, dass er*sie hinsichtlich aller Haftansprüche, die sich aus der Ausführung des übernommenen Auftrages ergeben können, eine Haftpflichtversicherung in nachstehenden Höhen abgeschlossen hat und laufend unterhält: 5.000.000,00 Euro für Personenschäden, 5.000.000,00 Euro für Sachschäden sowie 5.000.000,00 Euro für Vermögensschäden

Kritérium: Technici alebo technické orgány na vykonanie práce

Popis výberového kritéria: Formblatt 001 Eigenerkl. Eignung auftragsspez.Einzelnachweise, Teil C.I: Techn. Leistungsfähigkeit / Fachkunde (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Unser Unternehmen verfügt über: - eine(n) Projektleiter(in) mit mindestens zehn (10) Jahren Berufserfahrung als sachkundige(r) Aufsichtsführende(r) bei der Ausführung von Innenausbauarbeiten, - eine(n) stellvertretende(n) Projektleiter(in) mit mindestens fünf (5) Jahren Berufserfahrung als sachkundige(r) Aufsichtsführende(r) bei der Ausführung von Innenausbauarbeiten.

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Formblatt 001 Eigenerkl. Eignung auftragsspez.Einzelnachweise, Teil C.II: Techn. Leistungsfähigkeit / Fachkunde (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Mindestens je zwei (2) Referenzen über die Ausführung von Innenausbauarbeiten, die sämtliche der folgenden Anforderungen erfüllen: Trockenbauarbeiten: o Auftragshöhe

mindestens 140.000 Euro (netto) o Die Referenz darf nicht älter als 5 Jahre sein (nicht älter als 2021). Die Referenz muss abgeschlossen und fertiggestellt sein. Putzarbeiten: o Auftragshöhe mindestens 50.000 Euro (netto) o Die Referenz darf nicht älter als 5 Jahre sein (nicht älter als 2021). o Die Referenz muss abgeschlossen und fertiggestellt sein. Malerarbeiten: o Auftragshöhe mindestens 100.000 Euro (netto) o Die Referenz darf nicht älter als 5 Jahre sein (nicht älter als 2021). o Die Referenz muss abgeschlossen und fertiggestellt sein. Estricharbeiten: o Auftragshöhe mindestens 80.000 Euro (netto) o Die Referenz darf nicht älter als 5 Jahre sein (nicht älter als 2021). o Die Referenz muss abgeschlossen und fertiggestellt sein. Rüttelboden: o Auftragshöhe mindestens 50.000 Euro (netto) o Die Referenz darf nicht älter als 5 Jahre sein (nicht älter als 2021). o Die Referenz muss abgeschlossen und fertiggestellt sein. Fliesenarbeiten: o Auftragshöhe mindestens 150.000 Euro (netto) o Die Referenz darf nicht älter als 5 Jahre sein (nicht älter als 2021). o Die Referenz muss abgeschlossen und fertiggestellt sein. Bodenbelagsarbeiten: o Auftragshöhe mindestens 20.000 Euro (netto) o Die Referenz darf nicht älter als 5 Jahre sein (nicht älter als 2021). o Die Referenz muss abgeschlossen und fertiggestellt sein.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 20/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5YTTBBWF2Q/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5YTTBBWF2Q>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5YTTBBWF2Q>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 28/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 59 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: gemäß §16aVOB/A EU und den Vergabeunterlagen

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: siehe Vertragsunterlagen

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die GVE weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber der Vergabestelle innerhalb von spätestens 10 Tagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der EU-Bekanntmachung genannten Teilnahmefrist oder der in den Vergabeunterlagen benannten Frist zur Abgabe der Angebote gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weitere Einzelheiten können § 160 GWB entnommen werden.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Westfalen

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Registračné číslo: DE119651740

Poštová adresa: Rottstraße 17

Mesto: Essen

PSC: 45127

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabe@gve.essen.de

Telefón: +49 2018880901

Fax: +49 2018880930

Internetová adresa: <https://www.gve-gruppe.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen
Registračné číslo: 05515-03004-07
Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9
Mesto: Münster
PSČ: 48147
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: Vergabekammer
E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de
Telefón: +49 2514111604
Fax: +49 2514112165
Internetová adresa: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúvanie
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 9f885c7a-d700-4e3c-9872-fde350a23b31 - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 28/07/2026 07:57:19 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina
Číslo uverejnenia oznámenia: 523754-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 144/2026
Dátum uverejnenia: 29/07/2026